

单霁翔 / 著

新视野·文化遗产保护论丛（第二辑）

# 文化遗产保护工程实践



 天津大学出版社  
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

新视野·文化遗产保护论丛（第二辑）

# 文化遗产保护工程实践

单霁翔 著

### 图书在版编目 ( CIP ) 数据

文化遗产保护工程实践 / 单霁翔著. —天津: 天津大学出版社, 2017.1

(新视野·文化遗产保护论丛·第二辑)

ISBN 978-7-5618-5772-4

I . ①文… II . ①单… III . ①文化遗产—保护—研究—中国 IV . ① K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 026159 号

策划编辑 金 磊 韩振平

责任编辑 郭 颖

装帧设计 谷英卉

出版发行 天津大学出版社

地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 ( 邮编: 300072 )

电 话 发行部: 022-27403647

网 址 [publish.tju.edu.cn](http://publish.tju.edu.cn)

印 刷 北京信彩瑞禾印刷厂

经 销 全国各地新华书店

开 本 148mm × 210mm

印 张 8.625

字 数 252 千

版 次 2017 年 1 月第 1 版

印 次 2017 年 1 月第 1 次

定 价 36.00 元

# 自序：

## 把工作当学问做 把问题当课题解

---

“新视野·文化遗产保护论丛”出版在即，出版社嘱我写一个自序。心怀往昔，愿以时间为轴写出自己简短的感言，希望聚焦有启迪意义的文化历程，也希望表达充满真情实感的“乡愁”。

2011年8月25日清晨接到通知，我将要离开工作近10年的国家文物局，到故宫博物院工作。消息突然，没有精神准备。记得当天上午工作日程是在中国文化遗产研究院做专题报告。一路上，10年来的工作情景在脑海中闪过，想到在走向新的岗位之前，应该对以往工作进行回顾，负责任地进行工作交接，于是到会场后便放弃了已经准备好的多媒体演示内容，改为讲述参与中国文化遗产保护的体会，将近两个小时的畅谈，仍感意犹未尽，充满着回望与寻觅的思绪。

如今看来，当年的工作状态可谓“不堪回首”。就在接到通知那天之前的一周内，还经历了“南征北战”的过程：8月18日在吉林长春为市、县政府领导培训班做文化遗产保护报告；8月20日在西藏拉萨参加中国西藏文化论坛；8月21日在四川雅安参加茶马古道保护研讨会；8月23日和24日在福建福州分别参加全国生态博物馆、涉台文物保护总体规划评审，国家水下文化遗产保护中心福建基地启动，三坊七巷社区博物馆揭牌等活动。

一周数省，这就是当年常态化的工作状况。是什么力量支撑着自己一路前行？除了文物人“敢于担当、乐于奉献”的情结外，恐怕最主要的就是“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法。不断出现的问题、不断凸现的矛盾和不断涌现的挑战，将时间撕裂成一块块“碎片”，甚至一天之内要进行几次“脑筋急转弯”。如果不能针对闪过的想法及时停下来思考、面对发现的问题及时静下来反思，就会陷于疲于应付、不堪重负的境地。城乡建设大规模展开的时期，必然是文化遗产保护最紧迫、最关键的历史阶段。只有“把工作当学问做、把问题当课

题解”，才能在复杂的情况下，夯实基础，居安思危，防患未然；在困难的情况下，深思熟虑，心中有数，底气十足；在紧急的情况下，头脑清醒，敢于直面，坚守底线。

“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法，需要持之以恒，读书、思考、写作、归纳，早已成为每天的必修课。无论是在考察途中的汽车里，还是在往返的飞机上，抑或是在家中的书桌前，以电脑为伴，将考察的感想、调研的体会、阅读的心得及时记录下来。正是因为这一次次的梳理思绪、深化认识，长期下来，居然积攒下上千万字的记录，包括论文、报告、访谈、提案，林林总总，其中既有“一吐为快”的真实感受，也有“深思熟虑”的肺腑之言，还有“临阵磨枪”的即席表达。将它们汇集起来，既是一个时期实践经验的点滴记载，也是一个时代文化遗产事业的综合纪实，还是一个文化遗产保护工作者不息生命的心灵写作。面对这些海量且繁杂的“原生态”记录，早已萌生出按照内容进行分类归纳的愿望。所幸天津大学出版社伸出援手，以“新视野·文化遗产保护论丛”为名，按照不同内容进行分辑分册，涉及文化遗产保护基础建设、文化遗产保护项目实施和文物博物馆事业发展等诸多方面。

一路走来，吴良镛教授的学术思想始终像一座灯塔照亮我前行的方向。“把工作当学问做、把问题当课题解”，源于吴良镛教授所倡导的“融贯的综合研究”理论框架。就是力图从更广阔的视野、更深入的角度，分析和梳理文化遗产之间的内在联系，探索和建立新的文化遗产类型和相应的保护方式，使制约文化遗产事业发展的重点、难点和瓶颈问题不断得以有效解决。实践证明：文化遗产保护、城市文化建设、博物馆发展，在方法上、尺度上、内容上虽然各有不同，但是三者有着共同的研究对象，三位一体进行“融贯的综合研究”，则可以呈现出中国特色文化遗产保护的新视野。

从1984年进入城市规划部门以来已经30余载，从1994年进入文物系统以来也已经20余年，其间有不少令人难忘的回忆。有幸在职业生涯的最后一站，来到故宫博物院，一方面继续享受紧张工作带来的压力和挑战，另一方面得以将几十年来积累的体会应用于具体实践。今天，更为突出的感受是，只有“把工作当学问做、把问题当课题解”，且加强全程管理，才能使每一项工作都与细节管理挂起钩来，把桩桩件件事情都做得细之又

细，才能获得持续发展的后劲。

北京时间2014年6月22日15时19分，从卡塔尔首都多哈传来喜讯，在第38届世界遗产委员会会议上，中国大运河被列入《世界遗产名录》。30分钟后，跨国联合申报的“丝绸之路：长安—天山廊道的路网”也顺利通过评审。作为大运河和丝绸之路保护与申报的参与者和见证者，我格外激动和自豪。2015年5月5日，从文化遗产保护现场又传来好消息，世界文化遗产——大足石刻千手观音造像抢救性保护修复工程竣工，看到“前方”传来修复后的美轮美奂的千手观音造像影像，我激动不已。回想2008年“5·12汶川大地震”后的第8天，我们从四川地震重灾区赶到重庆大足，看望已经800岁高龄的千手观音造像，看到早已满目疮痍的文物本体又被地震殃及，当即决定开展抢救保护工作，将其列为石窟类保护的“一号工程”，如今千手观音造像再现“慈祥的微笑”，得以功德圆满。的确，每当昔日的努力成就今日的收获，都是文化遗产保护工作者最幸福的时刻。

2006年6月10日，我们曾以无比喜悦的心情迎来了中国第一个“文化遗产日”。10年的奋争，10年的坚守，10年的耕耘，10年的收获。再过半个多月，我们又将以无限期待的心情，迎来中国第十个“文化遗产日”。谨以“新视野·文化遗产保护论丛”献给这一节日，献给长期以来用智慧和汗水呵护文化遗产的文博同人，祝愿祖国的文化遗产永葆尊严；献给长期以来用真情和热心关注文化遗产的社会民众，祝中华文化遗产事业蓬勃发展。

A handwritten signature in black ink, appearing to be '王康' (Wang Kang), written in a cursive style.

2015年5月25日

# 目 录

---

## 一、国家重点工程中对文化遗产的保护 /011

关于在南水北调工程中重视文物保护的建议案 /012

在南水北调工程文物保护工作情况汇报会上的发言 /015

在全国政协南水北调工程文物保护工作情况汇报会上的发言 /021

在全国政协南水北调工程文物保护调研汇报会上的讲话 /025

在全国支援南水北调工程文物保护工作动员大会上的报告 /028

在南水北调文物保护宣传行动启动仪式上的讲话 /036

关于加强西气东输二线工程文物保护工作的提案 /038

在全国政协“三峡文化建设与文物保护工作”考察团会议上的  
报告 /041

## 二、抗震救灾文化遗产抢救工程 /052

在西南片区抗灾救灾等有关工作会议上的讲话 /053

关于抗震救灾中加强文物安全的情况汇报 /060

全国文物系统支援地震灾区文物抢救保护工作会议报告 /064

文化遗产抢救保护也是重建家园 /072

在四川省震后文物抢救保护工程动员及专家座谈会上的讲话 /077

在北川羌族民俗博物馆建设专题会议上的讲话 /080

关于尽快落实地震灾后文物抢救保护资金的提案 /083

关于加强震后灾区少数民族村落文化景观遗产保护的提案 /086

关于加强萝卜寨羌族村落保护的提案 /089

关于加快汶川大地震遗址保护和地震遗址博物馆建设的提案 /093

在姚安县震后文化遗产保护座谈会上的讲话 /096

在青海玉树地震灾后文化遗产抢救保护工作会议上的讲话 /098

在江油李白故里灾后文物抢救保护工程竣工仪式上的讲话 /103

政协委员一日：我在四川震区的一天 /105

在“5·12”汶川地震灾后文物抢救保护成果展开幕式上的讲话 /109

在汶川地震灾后文化遗产抢救保护工作总结大会上的报告 /111

### **三、涉台文化遗产保护工程 /125**

关于加强福建省海峡西岸文化遗产保护的提案 /126

在海峡西岸文化遗产保护论坛开幕式上的讲话 /129



在海峡两岸文化遗产保护论坛上的讲话 /131

加强涉台文物保护 促进祖国和平统一 /137

在“承先启后 再现辉煌—第一届海峡两岸南系古建艺术研讨会”开幕式上的致辞 /141

在福建省涉台文物保护工程启动仪式上的致辞 /144

在海峡两岸文化高峰论坛闭幕式上的致辞 /146

在福建省文化遗产保护座谈会上的讲话 /149

在福建涉台文物保护工程领导小组成员会议上的讲话 /154

#### **四、民族文化遗产保护工程 /158**

在库木吐喇千佛洞保护修复工程会议上的讲话 /159

在西藏自治区阿里地委、行署工作汇报会上的讲话 /161

在西藏自治区为中央代表团阿里分团举行欢送会上的讲话 /166

在中国西藏文化保护与发展协会一届二次常务理事会上的发言 /168

关于加大对西藏重点文物保护工程投入的提案 /171

关于加强人口较少民族文化遗产保护的提案 /174

在西藏“十一五”重点文物保护工程开工典礼上的讲话 /177

在广西人口较少民族文化遗产专题调研座谈会上的发言 /180

在吐鲁番地区坎儿井维修加固工程启动仪式上的讲话 /189

关于重视和加强边疆文化遗产保护的提案 /191

在云南大理州文化遗产保护座谈会上的讲话 /193

让西藏文化遗产永久传承 /196

在西藏文化遗产保护座谈会上的讲话 /205

在西藏自治区“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /210

在拉萨市牦牛博物馆项目汇报会上的讲话 /213

在第三届中国西藏文化论坛上的发言 /215

在新的历史起点上 加快推进新疆文物事业繁荣发展 /218

## **五、水下文化遗产保护工程 /222**

在白鹤梁题刻水下保护工程开工仪式上的讲话 /223

关于加强水下文化遗产保护工作的提案 /225

在《“南海 I 号”整体打捞及保护方案》专家论证会上的讲话 /228

在保护水下文物安全表彰大会上的讲话 /231

在“南海 I 号”整体打捞沉箱起浮仪式上的讲话 /233

在西沙群岛文化遗产保护调查工作会议上的讲话 /235

- 在表彰潭门边防派出所大会上的讲话 /237
- 关于加强西沙水下文化遗产保护的提案 /239
- 在全国水下文化遗产保护工作会议上的报告 /242
- 在国家文物局与国家海洋局签署合作协议仪式上的致辞 /251
- 向中央媒体介绍我国水下文化遗产保护工作 /253
- 在我国管辖海域内文化遗产联合执法工作会议上的讲话 /261

新视野·文化遗产保护论丛（第二辑）

# 文化遗产保护工程实践

单霁翔 著

### 图书在版编目 ( CIP ) 数据

文化遗产保护工程实践 / 单霁翔著. —天津: 天津大学出版社, 2017.1

(新视野·文化遗产保护论丛·第二辑)

ISBN 978-7-5618-5772-4

I . ①文… II . ①单… III . ①文化遗产—保护—研究—中国 IV . ① K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 026159 号

策划编辑 金 磊 韩振平  
责任编辑 郭 颖  
装帧设计 谷英卉

出版发行 天津大学出版社  
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)  
电 话 发行部: 022-27403647  
网 址 [publish.tju.edu.cn](http://publish.tju.edu.cn)  
印 刷 北京信彩瑞禾印刷厂  
经 销 全国各地新华书店  
开 本 148mm × 210mm  
印 张 8.625  
字 数 252 千  
版 次 2017 年 1 月第 1 版  
印 次 2017 年 1 月第 1 次  
定 价 36.00 元

# 自序：

## 把工作当学问做 把问题当课题解

---

“新视野·文化遗产保护论丛”出版在即，出版社嘱我写一个自序。心怀往昔，愿以时间为轴写出自己简短的感言，希望聚焦有启迪意义的文化历程，也希望表达充满真情实感的“乡愁”。

2011年8月25日清晨接到通知，我将要离开工作近10年的国家文物局，到故宫博物院工作。消息突然，没有精神准备。记得当天上午工作日程是在中国文化遗产研究院做专题报告。一路上，10年来的工作情景在脑海中闪过，想到在走向新的岗位之前，应该对以往工作进行回顾，负责任地进行工作交接，于是到会场后便放弃了已经准备好的多媒体演示内容，改为讲述参与中国文化遗产保护的体会，将近两个小时的畅谈，仍感意犹未尽，充满着回望与寻觅的思绪。

如今看来，当年的工作状态可谓“不堪回首”。就在接到通知那天之前的一周内，还经历了“南征北战”的过程：8月18日在吉林长春为市、县政府领导培训班做文化遗产保护报告；8月20日在西藏拉萨参加中国西藏文化论坛；8月21日在四川雅安参加茶马古道保护研讨会；8月23日和24日在福建福州分别参加全国生态博物馆、涉台文物保护总体规划评审，国家水下文化遗产保护中心福建基地启动，三坊七巷社区博物馆揭牌等活动。

一周数省，这就是当年常态化的工作状况。是什么力量支撑着自己一路前行？除了文物人“敢于担当、乐于奉献”的情结外，恐怕最主要的就是“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法。不断出现的问题、不断凸现的矛盾和不断涌现的挑战，将时间撕裂成一块块“碎片”，甚至一天之内要进行几次“脑筋急转弯”。如果不能针对闪过的想法及时停下来思考、面对发现的问题及时静下来反思，就会陷于疲于应付、不堪重负的境地。城乡建设大规模展开的时期，必然是文化遗产保护最紧迫、最关键的历史阶段。只有“把工作当学问做、把问题当课

题解”，才能在复杂的情况下，夯实基础，居安思危，防患未然；在困难的情况下，深思熟虑，心中有数，底气十足；在紧急的情况下，头脑清醒，敢于直面，坚守底线。

“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法，需要持之以恒，读书、思考、写作、归纳，早已成为每天的必修课。无论是在考察途中的汽车里，还是在往返的飞机上，抑或是在家中的书桌前，以电脑为伴，将考察的感想、调研的体会、阅读的心得及时记录下来。正是因为这一次次的梳理思绪、深化认识，长期下来，居然积攒下上千万字的记录，包括论文、报告、访谈、提案，林林总总，其中既有“一吐为快”的真实感受，也有“深思熟虑”的肺腑之言，还有“临阵磨枪”的即席表达。将它们汇集起来，既是一个时期实践经验的点滴记载，也是一个时代文化遗产事业的综合纪实，还是一个文化遗产保护工作者不息生命的心灵写作。面对这些海量且繁杂的“原生态”记录，早已萌生出按照内容进行分类归纳的愿望。所幸天津大学出版社伸出援手，以“新视野·文化遗产保护论丛”为名，按照不同内容进行分辑分册，涉及文化遗产保护基础建设、文化遗产保护项目实施和文物博物馆事业发展等诸多方面。

一路走来，吴良镛教授的学术思想始终像一座灯塔照亮我前行的方向。“把工作当学问做、把问题当课题解”，源于吴良镛教授所倡导的“融贯的综合研究”理论框架。就是力图从更广阔的视野、更深入的角度，分析和梳理文化遗产之间的内在联系，探索和建立新的文化遗产类型和相应的保护方式，使制约文化遗产事业发展的重点、难点和瓶颈问题不断得以有效解决。实践证明：文化遗产保护、城市文化建设、博物馆发展，在方法上、尺度上、内容上虽然各有不同，但是三者有着共同的研究对象，三位一体进行“融贯的综合研究”，则可以呈现出中国特色文化遗产保护的新视野。

从1984年进入城市规划部门以来已经30余载，从1994年进入文物系统以来也已经20余年，其间有不少令人难忘的回忆。有幸在职业生涯的最后一站，来到故宫博物院，一方面继续享受紧张工作带来的压力和挑战，另一方面得以将几十年来积累的体会应用于具体实践。今天，更为突出的感受是，只有“把工作当学问做、把问题当课题解”，且加强全程管理，才能使每一项工作都与细节管理挂起钩来，把桩桩件件事情都做得细之又

细，才能获得持续发展的后劲。

北京时间2014年6月22日15时19分，从卡塔尔首都多哈传来喜讯，在第38届世界遗产委员会会议上，中国大运河被列入《世界遗产名录》。30分钟后，跨国联合申报的“丝绸之路：长安—天山廊道的路网”也顺利通过评审。作为大运河和丝绸之路保护与申报的参与者和见证者，我格外激动和自豪。2015年5月5日，从文化遗产保护现场又传来好消息，世界文化遗产——大足石刻千手观音造像抢救性保护修复工程竣工，看到“前方”传来修复后的美轮美奂的千手观音造像影像，我激动不已。回想2008年“5·12汶川大地震”后的第8天，我们从四川地震重灾区赶到重庆大足，看望已经800岁高龄的千手观音造像，看到早已满目疮痍的文物本体又被地震殃及，当即决定开展抢救保护工作，将其列为石窟类保护的“一号工程”，如今千手观音造像再现“慈祥的微笑”，得以功德圆满。的确，每当昔日的努力成就今日的收获，都是文化遗产保护工作者最幸福的时刻。

2006年6月10日，我们曾以无比喜悦的心情迎来了中国第一个“文化遗产日”。10年的奋争，10年的坚守，10年的耕耘，10年的收获。再过半个多月，我们又将以无限期待的心情，迎来中国第十个“文化遗产日”。谨以“新视野·文化遗产保护论丛”献给这一节日，献给长期以来用智慧和汗水呵护文化遗产的文博同人，祝愿祖国的文化遗产永葆尊严；献给长期以来用真情和热心关注文化遗产的社会民众，祝中华文化遗产事业蓬勃发展。

A handwritten signature in black ink, appearing to be '王康' (Wang Kang), written in a cursive style.

2015年5月25日



# 目 录

---

## 一、国家重点工程中对文化遗产的保护 /011

关于在南水北调工程中重视文物保护的建议案 /012

在南水北调工程文物保护工作情况汇报会上的发言 /015

在全国政协南水北调工程文物保护工作情况汇报会上的发言 /021

在全国政协南水北调工程文物保护调研汇报会上的讲话 /025

在全国支援南水北调工程文物保护工作动员大会上的报告 /028

在南水北调文物保护宣传行动启动仪式上的讲话 /036

关于加强西气东输二线工程文物保护工作的提案 /038

在全国政协“三峡文化建设与文物保护工作”考察团会议上的  
报告 /041

## 二、抗震救灾文化遗产抢救工程 /052

在西南片区抗灾救灾等有关工作会议上的讲话 /053

关于抗震救灾中加强文物安全的情况汇报 /060

全国文物系统支援地震灾区文物抢救保护工作会议报告 /064